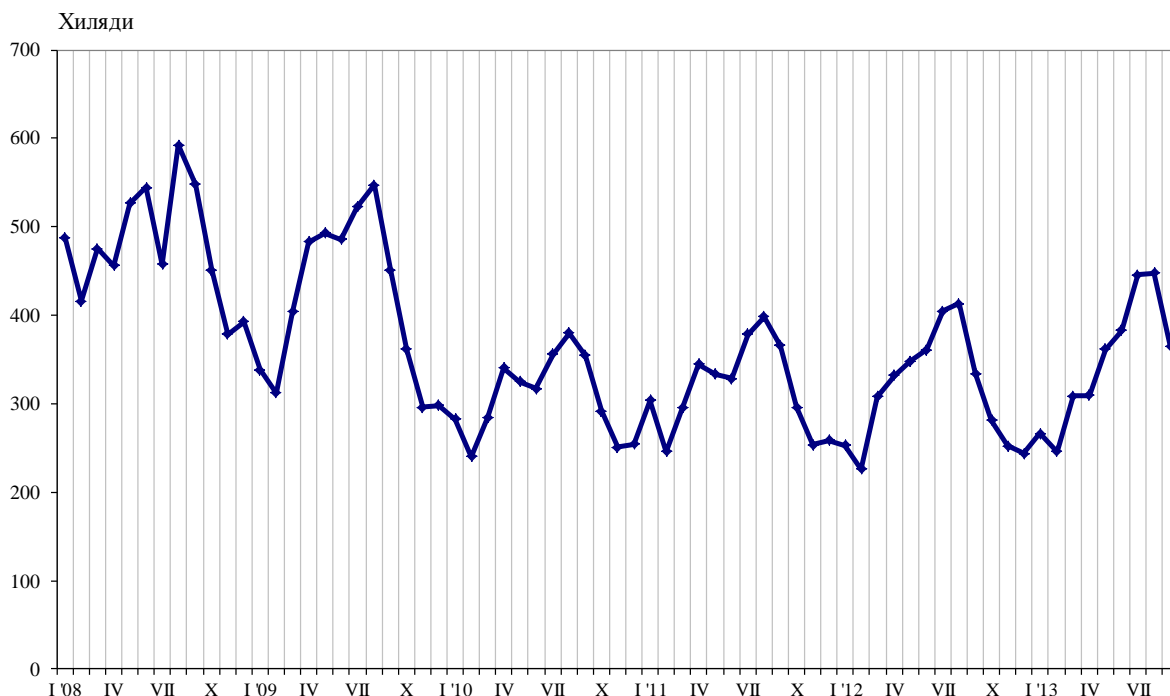




## ПЪТУВАНИЯ НА БЪЛГАРИ В ЧУЖБИНА И ПОСЕЩЕНИЯ НА ЧУЖДЕНЦИ В БЪЛГАРИЯ ПРЕЗ СЕПТЕМВРИ 2013 ГОДИНА

Пътуванията на български граждани в чужбина през септември 2013 г. са 370.9 хил., или с 11.0% над регистрираните през септември 2012 година (фиг. 1). Увеличение на пътуванията на български граждани в сравнение със същия месец на предходната година е отчетено към Обединеното кралство - с 66.1%, Турция - с 41.3%, Сърбия - с 14.9%, бившата югославска република Македония - с 11.0%, и други. Същевременно намаляват пътуванията към Испания - с 33.2%, Чешката република - с 32.9%, Италия - с 22.5%, Австрия - с 13.7%, и други (табл. 1 от приложението).

**Фиг. 1. Пътувания на български граждани в чужбина по месеци**

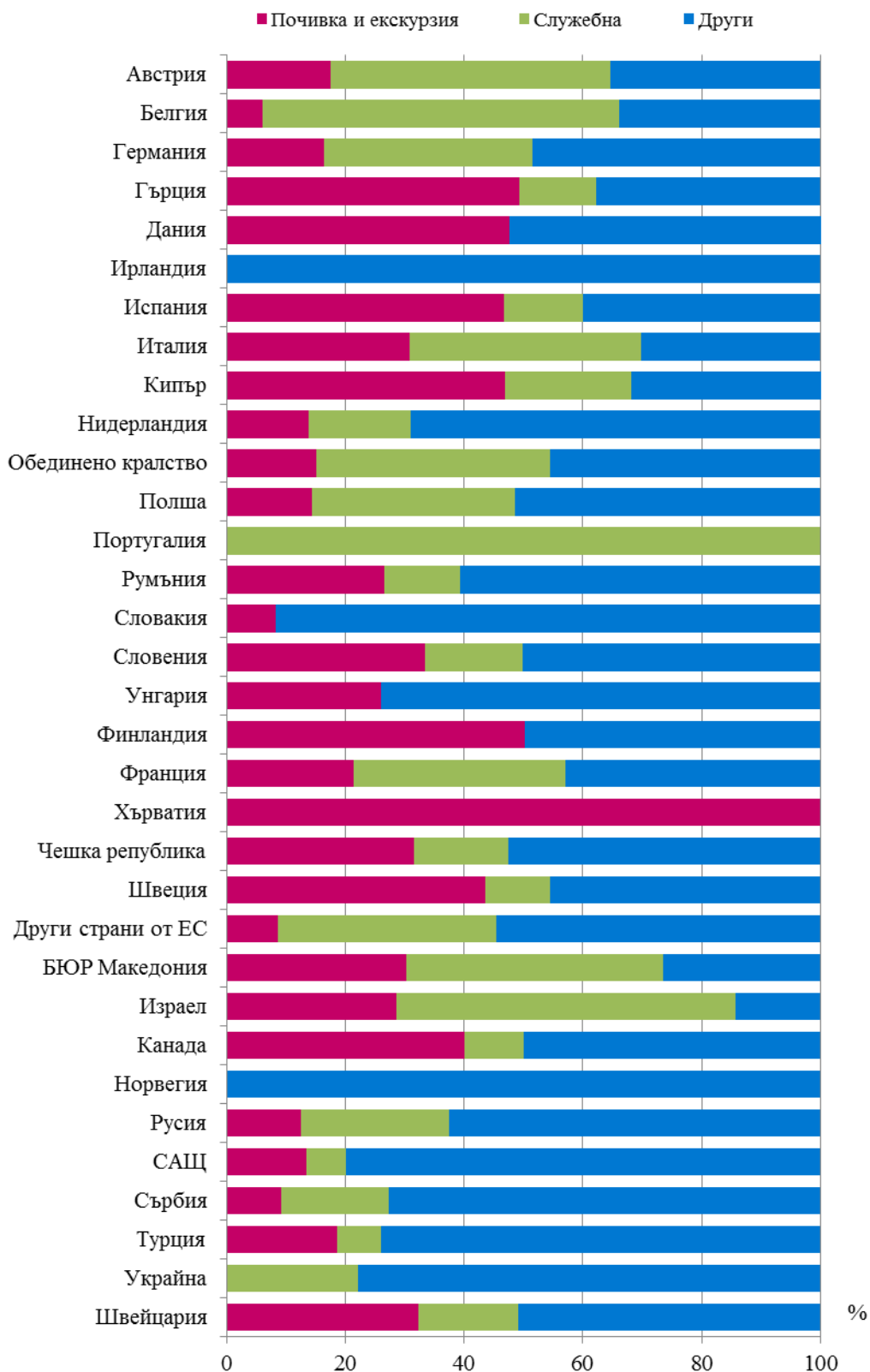


Най-голям относителен дял от общия брой пътувания на български граждани в чужбина формират тези с други цели (гостуване, обучение, посещение на културни и спортни мероприятия) - 52.4%, следвани от пътуванията с цел почивка и екскурзия - 28.4%, и със служебна цел - 19.2%. В сравнение със септември 2012 г. увеличение се наблюдава при пътуванията с други цели и при тези с цел почивка и екскурзия - съответно с 19.6 и 7.9%, докато при служебните пътувания е регистрирано намаление с 3.7%.

През септември 2013 г. с други цели са били 73.9% от пътуванията към Турция, 72.7% - към Сърбия, 62.5% - към Русия, и 60.8% - към Румъния. Преобладаващият дял от пътуванията към Австрия и бившата югославска република Македония са със служебна цел - съответно 47.3 и 43.2%. Пътуванията с цел почивка или екскурзия към Гърция са 49.3%, а към Испания - 46.7% от всички реализирани пътувания на български граждани към тези страни (фиг. 2).



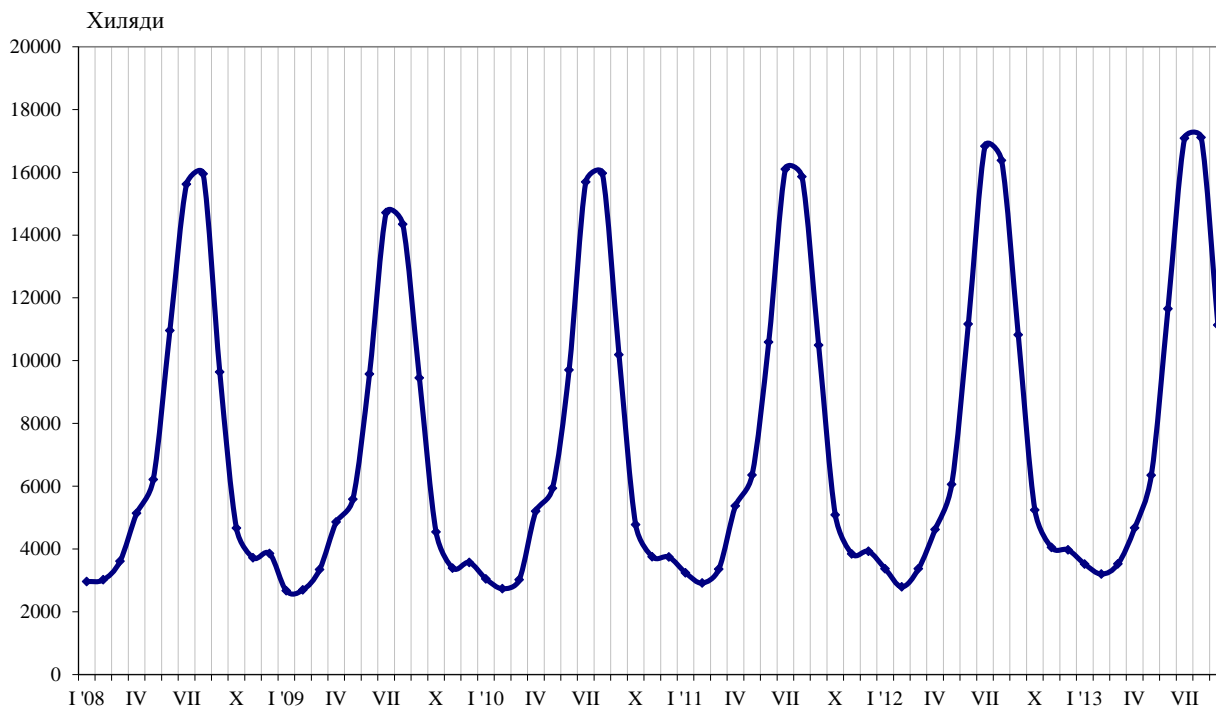
**Фиг. 2. Структура на пътуванията на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през септември 2013 година**





През септември 2013 г. посещенията на чужденци в България са 1 113.1 хил., което е с 2.8% над нивото от септември 2012 година (фиг. 3). Регистрирано е увеличение на посещенията с цел почивка и екскурзия - с 4.2%, и с други цели - с 2.7%, докато посещенията със служебна цел намаляват с 2.0%.

**Фиг. 3. Посещения на чужденци в България по месеци**



От общия брой чужденци, посетили България, най-голям е относителният дял на гражданите от Европейския съюз - 65.3% (табл. 2 от приложението), като в сравнение със същия месец на предходната година намаляват с 0.3%. Намаление е регистрирано при посещенията на граждани от Нидерландия - с 8.7%, Франция - със 7.2%, Унгария - с 4.5%, Обединеното кралство - с 4.3%, Чешката република - с 3.6%, и други. Същевременно е отчетен ръст при посещенията на граждани от Австрия - с 4.2%, Гърция - с 2.8%, Румъния - с 1.6%, Германия - с 1.1%, и други.

Нарастват и посещенията на граждани от групата „Други европейски страни“<sup>1</sup> - с 9.6%, като най-голямо е увеличението на посещенията от граждани на Русия и Украйна - съответно с 26.8 и 21.0%.

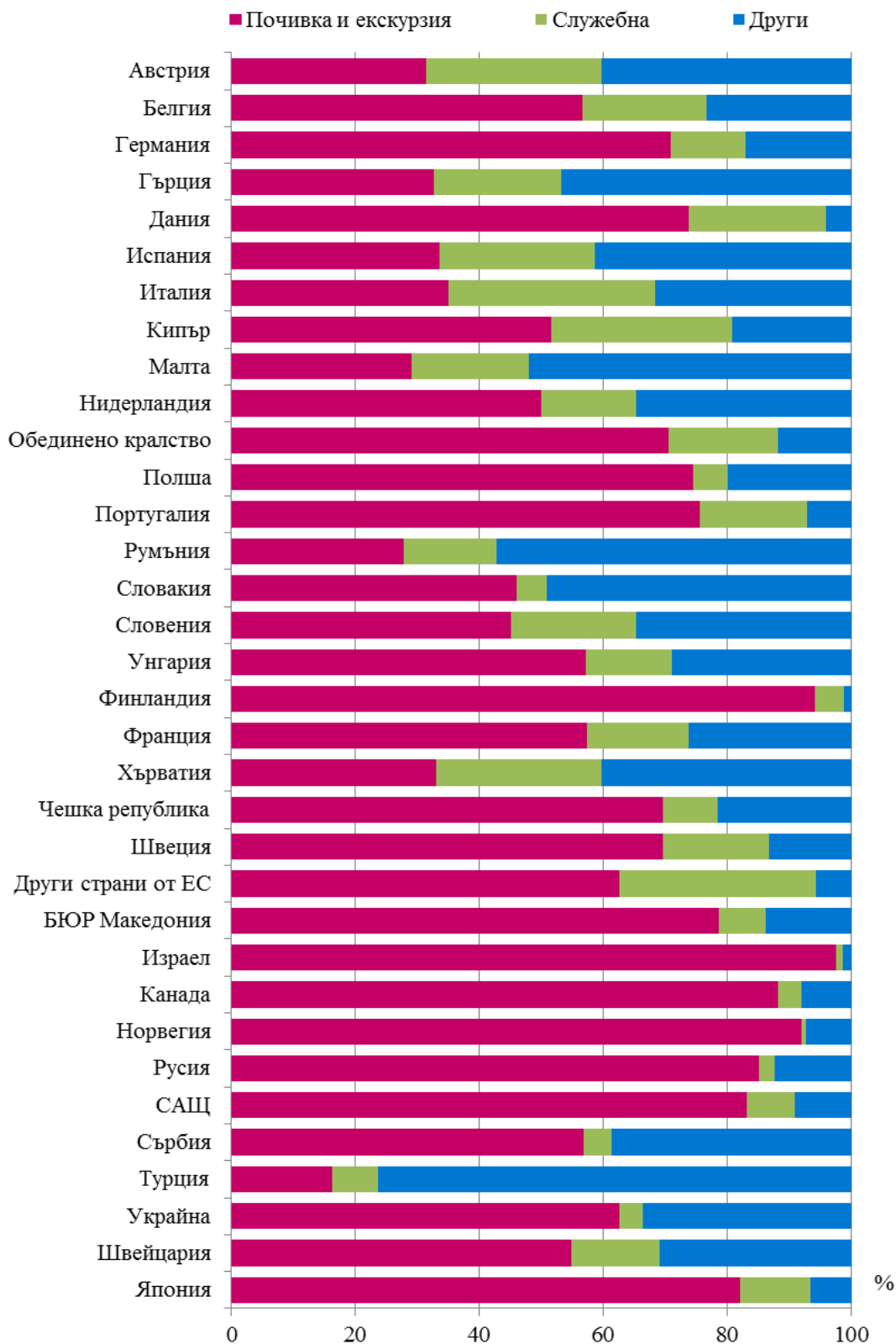
През септември 2013 г. преобладава дялът на посещенията с цел почивка и екскурзия - 50.9%, следвани от посещенията с други цели (вкл. гостуванията и транзитните преминавания) - 36.7%, и със служебна цел - 12.4%.

Посещенията с цел почивка и екскурзия формират 85.0% от посещенията на граждани от Русия, 78.6% - от бившата югославска република Македония, 74.4% - от Полша, 70.8% - от Германия, и 70.6% - от Обединеното кралство. Служебните пътувания са 33.2% от всички посещения на граждани от Италия и 28.3% - от Австрия, а с други цели са 76.4% от посещенията на граждани от Турция и 57.2% - от Румъния (фиг. 4).

<sup>1</sup> Включва страните в Европа извън Европейския съюз.



**Фиг. 4. Структура на посещенията на чужденци в България по цел и страни през септември 2013 година**





## Методологични бележки

При наблюдението и разработката на данните за туризма Националният статистически институт е възприел дефинициите, препоръчани от Световната организация по туризъм и Методологическото ръководство на Евростат. Съгласно тези дефиниции **международен турист** е всеки посетител, пристигащ в друга страна, която не е страната на неговото постоянно местоживееие, поне за 24 часа, но за не повече от една година, и чиято основна цел не е извършване на дейност срещу заплащане.

**Целите на посещение** в дадена страна могат да бъдат:

- екскурзия, почивка или развлечения (посещения на културни или исторически забележителности, спортни мероприятия и други);
- гостуване (при близки или познати);
- служебна цел (командировки, участие в конференции, конгреси и симпозиуми и др.);
- други (образование, лечение и др.).

Статистическите данни за пътуванията на българи в чужбина и посещенията на чужденци в България са получени на базата на месечна информация от Министерството на вътрешните работи (МВР) и извадково изследване на НСИ сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.

Данните за броя на пътуванията на граждани от Европейския съюз представляват оценки на базата на информация от МВР и летищните власти. Данните за влезлите в страната граждани на „трети страни“ са получени директно от МВР. Данните за целите на пътуванията са получени въз основа на регулярно провежданото от НСИ месечно извадково изследване сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.



## Приложение

Таблица 1

### Пътувания на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през септември 2013 година

(Брой)

Страни	Общо	Цел на пътуването		
		почивка и екскурзия	служебна	други
<b>Общо</b>	<b>370929</b>	<b>105376</b>	<b>71174</b>	<b>194379</b>
<b>Европейски съюз</b>	<b>211396</b>	<b>72644</b>	<b>42425</b>	<b>96327</b>
Австрия	8954	1563	4233	3158
Белгия	2095	125	1259	711
Германия	20833	3404	7327	10102
Гърция	85411	42121	11112	32178
Дания	945	441	-	504
Ирландия	154	-	-	154
Испания	7823	3652	1043	3128
Италия	6224	1913	2429	1882
Кипър	1199	551	255	393
Малта	-	-	-	-
Нидерландия	1666	230	287	1149
Обединено кралство	8614	1305	3393	3916
Полша	2730	390	936	1404
Португалия	314	-	314	-
Румъния	46136	12264	5840	28032
Словакия	1177	98	-	1079
Словения	717	239	119	359
Унгария	1960	508	-	1452
Финландия	317	159	-	158
Франция	7434	1593	2655	3186
Хърватия	191	191	-	-
Чешка република	4477	1414	707	2356
Швеция	884	385	96	403
Други страни от ЕС	1141	98	420	623
<b>Други европейски страни</b>	<b>150048</b>	<b>29976</b>	<b>25997</b>	<b>94075</b>
Бивша югославска република	33535	10162	14482	8891
Македония				
Норвегия	101	-	-	101
Русия	5416	677	1354	3385
Сърбия	15011	1364	2729	10918
Турция	93685	17441	6976	69268
Украйна	1270	-	282	988
Швейцария	1030	332	174	524
<b>Други страни</b>	<b>6153</b>	<b>1345</b>	<b>1814</b>	<b>2994</b>
Израел	2755	787	1575	393
Канада	392	157	39	196
САЩ	3006	401	200	2405
<b>Останали страни</b>	<b>3332</b>	<b>1411</b>	<b>938</b>	<b>983</b>



Таблица 2

Посещения на чужденци в България по цел на пътуването и страни през септември 2013 година

Страни	Общо	Цел на пътуването		
		почивка и екскурзия	служебна	други
<b>Общо</b>	<b>1113068</b>	<b>566591</b>	<b>137700</b>	<b>408777</b>
<b>Европейски съюз</b>	<b>726639</b>	<b>356402</b>	<b>116242</b>	<b>253995</b>
Австрия	33638	10560	9528	13550
Белгия	14601	8271	2924	3406
Германия	143451	101585	17414	24452
Гърция	110938	36173	22857	51908
Дания	7007	5165	1551	291
Ирландия	-	-	-	-
Испания	11336	3805	2833	4698
Италия	18194	6384	6040	5770
Кипър	668	345	195	128
Малта	127	37	24	66
Нидерландия	17378	8681	2667	6030
Обединено кралство	33702	23784	5924	3994
Полша	48329	35952	2743	9634
Португалия	606	458	105	43
Румъния	180238	49982	27166	103090
Словакия	9323	4287	458	4578
Словения	2925	1321	589	1015
Унгария	19376	11092	2662	5622
Финландия	5109	4809	235	65
Франция	30183	17284	4988	7911
Хърватия	2067	684	551	832
Чешка република	27573	19174	2475	5924
Швеция	5698	3962	984	752
Други страни от ЕС	4172	2607	1329	236
<b>Други европейски страни</b>	<b>304381</b>	<b>157672</b>	<b>16723</b>	<b>129986</b>
Бивша югославска република Македония	33480	26300	2552	4628
Норвегия	8922	8203	69	650
Русия	63140	53697	1584	7859
Сърбия	39679	22553	1796	15330
Турция	112728	18387	8238	86103
Украйна	40000	25011	1560	13429
Швейцария	6432	3521	924	1987
<b>Други страни</b>	<b>28121</b>	<b>25780</b>	<b>1049</b>	<b>1292</b>
Израел	15924	15525	172	227
Канада	2445	2156	94	195
САЩ	8679	7218	662	799
Япония	1073	881	121	71
<b>Останали страни</b>	<b>53927</b>	<b>26737</b>	<b>3686</b>	<b>23504</b>